

[Texte]

3. They would like the board's regional service to be continued in Montreal, Nova Scotia, and British Columbia.

4. They are asking that the federal government continue to ensure feed grain supply security at all times for Canadian livestock producers.

• 1605

I would like to ask the witnesses if they were aware of this communication and if they have any comments to make on it.

**The Chairman:** In one respect it is a most awkward situation, but—

**Mr. McCreath:** Mr. Chairman, in fairness to the witnesses, who are public servants, I think the question is a political one.

**Mr. Harb:** Then I would like to ask the assistance of the minister to get his comment on it without putting any undue pressure on our administration.

**Mr. McCreath:** The information I have, and the commitment of the government, is that while the board is being dissolved the program delivery will continue unchanged. That is the intent of the government.

**Mr. Gray:** Mr. Chairman, with all due respect to our committee, it was Mr. Harb asking the question. I agree wholeheartedly that if one of his constituents had asked the question... but I do not think it is part of this committee's task to... If we all come in with our letters and asked the gentlemen at the head of the table to answer all the questions...

Mr. Chairman, I would propose that the gentlemen will have it on the record. Mr. Harb has it on the record now. If you wish, I will come to the next committee meeting with 500 letters and we can read them off too. Let the gentlemen answer Mr. Harb, and at the same time let us continue.

**Mr. Harb:** Mr. Chairman, since the assistant minister indicated that it is a political question, I would like to redirect it to the assistant deputy minister. I want to know if he is aware of this communication and if he or his ministry have taken into consideration the very valid concerns of the Canadian Federation of Agriculture. I understand we are looking at the end of Bill C-73 and how it might affect a certain group in the population. Here we have a perfect example of a corporation, which is very well respected, a representative of a whole sector in our society, raising some concerns. I would like to address that question to the assistant minister. If he does not have the answer now, perhaps by the next meeting he will bring forward some sort of a reply to these concerns.

**The Chairman:** In all fairness to the process we are now going through, you are dealing with a piece of correspondence that was sent to the Minister of Agriculture and the Deputy Prime Minister on March 14, 1990. I find it very difficult during a clause-by-clause discussion on the correctness of the clause and the wording of it to enter into a discussion about how this is going to affect the clause. We are past that stage.

[Traduction]

Troisièmement, que les bureaux de services régionaux de l'office soient maintenus à Montréal, en Nouvelle-Écosse et en Colombie-Britannique.

Quatrièmement, que le gouvernement fédéral continue à assurer la sécurité de l'approvisionnement en céréales fourragères destinées aux éleveurs canadiens.

Les témoins sont-ils au courant de cette déclaration et ont-ils quelque chose à dire à ce sujet.

**Le président:** La situation est plutôt gênante, mais...

**M. McCreath:** C'est une question de nature politique, qu'il ne faudrait pas en principe poser aux témoins qui sont fonctionnaires.

**M. Harb:** Dans ce cas je voudrais savoir ce que le ministre en pense.

**M. McCreath:** Le gouvernement s'est engagé à maintenir en l'état le programme pendant la dissolution de l'office.

**M. Gray:** Je vous ferai remarquer, monsieur le président, que c'est M. Harb qui a posé la question. Je sais que la question lui a été posée par un de ses administrés, mais à ce train nous pourrions tous apporter des lettres et puis poser des questions à ce sujet au témoin.

M. Harb a donné lecture de sa lettre, et les témoins l'ont entendue. Moi, je pourrais fort bien apporter 500 lettres pour la prochaine réunion et commencer à les lire les unes après les autres. Je propose donc que le témoin réponde à M. Harb, après quoi on pourra poursuivre nos travaux.

**M. Harb:** Puisque d'après le sous-ministre la question est de nature politique, je vais la poser directement au sous-ministre adjoint. Je voudrais donc savoir s'il est au courant de cette lettre et s'il a tenu compte des préoccupations parfaitement justifiées de la Fédération canadienne de l'agriculture. En effet le projet de loi C-73 aura des répercussions sur certains secteurs de la population, et la fédération représentant les agriculteurs est inquiète au sujet de la dissolution de l'Office canadien des provendes. Je pose donc la question au sous-ministre et s'il ne peut pas me répondre maintenant, il pourra peut-être le faire à la réunion suivante.

**Le président:** Vous venez d'évoquer une lettre datée du 14 mars 1990 et adressée au ministre et au sous-ministre de l'Agriculture. À mon avis, ce n'est pas au moment de l'étude article par article du projet de loi qu'il y a lieu de soulever pareille question.